

# Der anzeiger

GÜRBETAL LÄNGENBERG  
SCHWARZENBURGERLAND

**Amtlicher Anzeiger für die Gemeinden:**

Belp | Gelterfingen | Gerzensee  
Guggisberg | Jaberg | Kaufdorf | Kirchdorf  
Kirchenthurnen | Lohnstorf | Mühledorf  
Mühlethurnen | Niedermuhlern | Noflen  
Riggisberg | Rüeggisberg | Rümliigen  
Rüschegg | Schwarzenburg | Toffen | Wald

12. Mai 2016 | NR. 19



Der Frühling ist da!  
Walther von Niederhäusern

7 Wohnungen/Liegenschaften

9 Stellen

10 Schwarzenburgerland

11 Veranstaltungen

**Mode Seematter**  
Bernstrasse 5, 3150 Schwarzenburg  
Tel. 031 731 02 78  
**Passend für jedes Fest!**

**Zaunteam**  
Starke Zäune. Starkes Team.  
**Zäune, Tore, Geländer**  
Zaunteam Spahn Süd GmbH  
Wasenstrasse 1, 3629 Kiesen  
Tel. 033 346 10 00  
kiesen@zaunteam.ch  
**www.zaunteam.ch**

**TOYOTA**  
ALWAYS A BETTER WAY  
**MARAG GARAGEN AG**  
Autogaragen & Carrosserie  
Toffen Tel. 031 819 25 45  
Wabern Tel. 031 960 10 20  
www.marag-garagen.ch  
**IHR TOYOTA PARTNER IN DER REGION**

**IDEA KÜCHEN**  
Massküchen für jedes Budget.  
15 KÜCHEN ausgestellt  
QUALITÄT UND PREISE FÜR JEDERMANN.  
idea-kuechen.ch 031 963 60 60 | WABERN

**Möbel Ryter**  
Möbel nach Mass  
**Gartenmöbel**  
Parkplätze vor dem Haus!  
Donnerstag Abendverkauf!  
3662 Seftigen  
033 359 31 00 - www.moebel-ryter.ch  
S-Bahn S4/S44 · Bfh. Burgistein

**NOTFALLDIENSTE**

**Ärztlicher Notfalldienst**

Telefonieren Sie Ihrem Hausarzt und hören Sie das allfällige Tonband bis zum Schluss ab. Falls Ihr Hausarzt oder der Arzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, können Sie sich an den **Notfallarzt Ihrer Region** wenden.  
**Belp und Umgebung:**  
**Ärztinotfallnummer der Region Belp und Umgebung 0900 57 67 47 (medizinische 1.98 Fr./Min.)**  
Schwarzenburgerland:  
Falls der Arzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, steht Ihnen der Notfallarzt über Telefon **0900 57 67 47 zur Verfügung** (kostet Fr. 1.98 pro Min. ab Festnetz).  
Riggisberg und Umgebung:  
Burgistein, Kaufdorf, Kirchenthurnen, Lohnstorf, Mühlethurnen, Niedermuhlern, Riggisberg, Rüeggisberg, Rümliigen.  
**Notfallarzt, Telefon 0900 57 67 47** (kostet Fr. 1.98 pro Min. ab Festnetz).  
Oberes Gürbetal, Thuner Westamt:  
Einzugsgebiet der Praxen in Blumenstein, Kirchdorf, Mühledorf, Seftigen, Thierachern, Wattenwil, Uetendorf, Uttigen:  
**Notfallarzt, Telefon 0900 57 67 47** (kostet Fr. 1.98 pro Min. ab Festnetz).  
Aaretal von Rubigen bis Kiesen:  
Einzugsgebiet der Praxen in Rubigen, Münsingen, Wichtrach, Kiesen, Gerzensee: **Notfallarzt, Telefon 0900 57 67 47** (kostet Fr. 1.98 pro Min. ab Festnetz).  
Sanitäts-Notruf Telefon 144  
Der Sanitäts-Notruf steht für die folgenden Hilfeleistungen Tag und Nacht zur Verfügung: **Einsatz von Kranken- und Rettungswagen zur Hilfeleistung in Notfällen, Spitaltransporte von Notfallpatienten.** Diese Hilfeleistung kann von jedermann angefordert werden.

**Notfalldienst der Apotheken**

**Region Münsingen, Worb, Belp**  
Telefon 031 819 56 81 gibt Auskunft.  
Der Notfalldienst ist gebührenpflichtig.

**Zahnärztlicher Notfalldienst**

Dieser ist nur in wirklichen Notfällen zu beanspruchen. Falls der eigene Zahnarzt (auch unter seiner Privatnummer) nicht erreicht werden konnte, erfahren Sie die Nummer des Notfallzahnarztes über folgende Telefonnummer: **033 226 26 26 (Spital Thun)**. Der Notfallzahnarzt, welcher über das Spital Thun erreichbar ist, ist nur für die Gemeinden Kirchdorf, Kirchenthurnen, Lohnstorf, Mühledorf, Noflen und Riggisberg zuständig. Notfälle aus den übrigen Gemeinden melden sich beim Notfalldienst der Stadt Bern, 0900 57 67 47 (kostenpflichtige Nummer).

**Augenärztlicher Notfalldienst**

Für dringliche augenärztliche Konsultationen. 7 bis 18 Uhr, nach telefonischer Anmeldung, **031 819 58 33**.  
**Augenarztpraxis Bahnhof Belp**, Bahnhofplatz.  
**Augenzentrum Belp - Spital Belp**  
**Telefon 031 511 37 37**  
Während der Woche werden in unserer Agenda Termine für Notfälle freigehalten. Wir bitten um kurze telefonische Anmeldung während der Sprechstundenzeiten von 8 bis 12 Uhr und 13 bis 17 Uhr.

**WICHTIGE MITTEILUNGEN**

In der **Pfingstwoche** (Nr. 20) erscheint der Anzeiger erst am Freitag, 20. Mai 2016  
**Annahmeschluss Amtlich/Kirche:** Dienstag 17. Mai 2016 12 Uhr  
**Annahmeschluss Inserate:** Mittwoch 18. Mai 2016, 8 Uhr



**KANTON BERN**

**Oberingenieurkreis II**

**Verkehrssperrung**  
Kantonsstrasse Nr. 1228 Kirchdorf - Jaberg Gemeinde: Jaberg  
**20045 / Instandsetzung Jabergtunnel**  
Gestützt auf Art. 65 und 66 des Strassen-gesetz vom 4. Juni 2008 (SG, BSG 732.11) und Art. 43 der Strassenverordnung vom 29. Oktober 2008 (SV, BSG 732.111.1), wird diese Kantonsstrasse für den Verkehr wie folgt gesperrt:  
**Teilstrecke Jabergtunnel**  
**Dauer 23. Mai bis und mit 01. Juli 2016**  
Grund Instandsetzungsarbeiten im Tunnel Einschränkungen Der Jabergtunnel ist während der gesamten Dauer für jeglichen Verkehr in beiden Fahrrichtungen gesperrt.  
Verkehrsführung Die Umleitung erfolgt über Uttigen und ist signalisiert.  
Wir bitten die Bevölkerung um Verständnis für die unumgängliche Verkehrssperrung.  
Bern, 03.05.2016 Oberingenieurkreis II

**ALLGEMEINE PUBLIKATIONEN**

**Wasserbauverband untere Gürbe und Müsche**

**Einladung zur Abgeordnetenversammlung vom Mittwoch, 15. Juni 2016, 20.00h**  
Restaurant Bahnhof, 3126 Kaufdorf  
**Traktanden:**  
1. Begrüssung  
2. Wahl der Stimmzählerinnen / Stimmzähler  
3. Protokoll der Abgeordnetenversammlung vom 17.06.2015 in Belp  
4. Jahresbericht des Präsidenten  
5. Jahresrechnung 2015  
5.1 Genehmigung des Nachkredits von Fr. 44'214.65, Einlage in Spezialfinanzierung  
5.2 Genehmigung der Jahresrechnung 2015  
6. Budget 2017, Genehmigung  
7. Finanzplanung 2016 - 2020, Orientierung und Kenntnisnahme  
8. Orientierung über den Stand des Projektes „Hochwasserschutz unteres Gürbetal“  
9. Notfallplanung, Genehmigung Verpflichtungskredit  
10. Auslagerung EDV, Genehmigung einmalige und wiederkehrende Kosten.

11. Wahlen; Ersatzwahl Rechnungsrevisor, Demission Claude Chappuis  
12. Verschiedenes  
**Aktenauflage**  
Die Unterlagen zu den Traktanden 5-7 liegen 30 Tage vor der Versammlung bei den Verbandsgemeinden zur Einsichtnahme auf.  
**Rechtspflege**  
Beschwerden gegen Versammlungsbeschlüsse sind innert 30 Tagen (in Wahlsachen innert 10 Tagen) nach der Versammlung schriftlich und begründet beim Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermündigen, einzureichen (Art. 63ff Verwaltungsrechtspflegegesetz VRPG). Die Verletzung von Zuständigkeits- und Verfahrensvorschriften ist sofort zu beanstanden (Artikel 49a Gemeindegesetz GG; Rügepflicht). Wer rechtzeitige Rügen pflichtwidrig unterlassen hat, kann gegen Wahlen und Beschlüsse nachträglich nicht mehr Beschwerden führen.  
Die Abgeordneten der Gemeinden sind freundlich eingeladen. Die Versammlung ist öffentlich.  
Belp, 07. Mai 2016 Wasserbauverband untere Gürbe und Müsche

**Einschreibedaten Wirtschaftsschule Thun**

**Orientierung und Einschreibung für Lernende ab Sommer 2016**  
**Detailhandel**  
im Einzugsgebiet der Wirtschaftsschule Thun  
**Montag, 20. Juni 2016**  
**Detailhandelsfachleute (dreijährige Lehre)**  
Einstufungstest in den Fächern Deutsch und Rechnen sowie in der gewählten Fremdsprache  
08.00 bis 09.30 Uhr, Familiennamen A-L, 07.45 Uhr  
Besammlung Zimmer 008  
Orientierung  
09.45 bis 10.45 Uhr, Familiennamen A-L, Zimmer 008  
Orientierung  
08.30 bis 09.30 Uhr, Familiennamen M-Z, Zimmer 008  
Einstufungstest in den Fächern Deutsch und Rechnen sowie in der gewählten Fremdsprache  
09.45 bis 11.15 Uhr, Familiennamen M-Z, Zimmer nach Ansage an der Orientierung Mitnehmen: Lehrvertrag, Schreibzeug und Rechner  
**Detailhandelsassistentinnen und -assistenten (zweijährige Lehre)**  
11.00 bis 12.00 Uhr, Familiennamen A-Z, Zimmer 008  
**Kaufleute EFZ Profile B, E und M (BM 1) sowie Büroassistentinnen und -assistenten EBA**  
im Einzugsgebiet der Wirtschaftsschule Thun  
**Dienstag, 21. Juni 2016**  
**Kaufleute EFZ Profil E**  
Einstufungstest in den Fächern Französisch und Englisch 07.45 bis 09.00 Uhr, Familiennamen A-M, Aula BBZ IDM  
Orientierung  
09.15 bis 10.15 Uhr, Familiennamen A-M, Zimmer W008  
Orientierung  
08.00 bis 09.00 Uhr, Familiennamen N-Z, Zimmer W008  
Einstufungstest in den Fächern Französisch und Englisch  
09.15 bis 10.30 Uhr, Familiennamen N-Z,

**Rohrer**  
Genuss völlig unvernetzt  
Die sensationellen Plattenspieler von Clearaudio - ein Hörgenuss der ganz besonderen Art ... mehr bei uns!  
Rohrer HighEnd Analog & Digital Belpbergstr. 14 3125 Toffen 031 819 44 77 rohrehifi.ch Di-Fr 14 - 18.30 h Sa 10 - 16 h

**Pflege zuhause?**  
unbürokratisch und flexibel  
24 Std. Pikett (auch Sa/So)  
Pflege, Betreuung und Haushalt  
Unsere Leistungen werden von der Grundversicherung aller Krankenkassen übernommen.  
www.spitex-delta.ch

**blatter**  
Schreinerei • Küchenbau • Innenausbau  
Schreinerei Blatter AG 3086 Zimmerwald 031 819 34 43  
Platti Fachhändler elbau

**ROLF BENZ by nydegger**  
Schwarzenburg

**sohnverlag**  
print & media  
3150 Schwarzenburg 031 731 35 90 www.sohnverlag.ch

**bavaaab**  
Bernischer Anwaltsverband Association des avocats bernois  
Rechtsauskunftsstelle Belp siehe: www.bav-aab.ch

**möbeltrend.ch**  
Rubigenstrasse 60 | 3123 Belp 031 819 22 22  
www.moebeltrend.ch info@moebeltrend.ch  
**möbeltrend im Hohmadpark**  
Frutigenstrasse 48c | 3600 Thun 033 222 20 30  
Montag geschlossen  
Dienstag - Freitag 9.00 - 12.00 13.30 - 18.30  
Samstag 9.00 - 16.00





Sie haben Ihren Stil,  
wir die passende Brille.

gutsehen  
gutausssehen

R O D E R O P T I K

Bahnhofstr. 11 · CH-3123 Belp · Tel. 031 819 21 81 · www.roderoptik.ch



**Volg. Im Dorf Daheim.  
In Agarn zuhause.**

Von Berg und Tal – fürs Dorf gemacht!

Alpkäser Clemens Wyssen ist einer von vielen lokalen Produzenten, die für Volg «Feins vom Dorf»-Produkte herstellen. Sein Alpkäse ist im Volg Agarn (VS) erhältlich. Entdecken Sie in jedem Volg andere «Feins vom Dorf»-Spezialitäten.

**Volg**  
frisch und fründlich

„Ich höre auf zu leben, aber ich habe gelebt.“  
Goethe

In tiefer Trauer nehmen wir Abschied von meinem geliebten Ehemann, unserem herzensguten Vater, Grampy, Verwandten und Freund

## Niklaus von Tscharner

13. Juni 1935 – 7. Mai 2016

Nach einem glücklichen und erfüllten Leben wurde er von einer kurzen, schweren Krankheit erlöst und ist ruhig eingeschlafen.

Nico, deine Energie und dein Wille, dein trockener Humor und deine Geselligkeit bleiben tief in unserer Erinnerung. Deine Wärme und Güte tragen wir in unseren Herzen.

Die Trauerfamilien:

Françoise von Tscharner  
Jean-Marc von Tscharner, Petra Bundeli, Till und Norah  
Nicole von Tscharner, Giuseppe Biino, Gianna, Luziana und Alexandra Maurice und Liz Decoppet, Kinder und Grosskinder  
Hilette von Tscharner, Kinder und Grosskinder (USA)

Traueradresse: Françoise von Tscharner, Winzenriedstrasse 24, 3086 Zimmerwald

Die Trauerfeier, zu der Sie eingeladen sind, findet statt am Freitag, 20. Mai 2016, um 14 Uhr in der Kirche Zimmerwald.

Die Urnenbeisetzung erfolgt vorgängig im engsten Familienkreis.

Anstelle von Blumen gedenke man dem von Nico besuchten und unterstützten Projekt Nono, einer Bergregion in Ecuador. Valiant Bank Bern, PC 01-200099-8, IBAN: CH42 0630 0016 2010 8040 4, Rotary Club Bern-Muri, mit dem Vermerk: In Gedenken an Nico von Tscharner.

137952M

Das schönste Denkmal,  
das ein Mensch bekommen kann,  
steht in den Herzen seiner Mitmenschen.  
Albert Schweitzer

In tiefer Trauer nehmen wir Abschied von unserem Mueti, Grosi, Schwiegermueti und unserer Freundin

## Christine Buchs

15. Juni 1953 bis 1. Mai 2016

Nach schwerer Krankheit durfte sie friedlich einschlafen. Wir möchten uns beim Pflegepersonal des Spitals Riggisberg für die aufopfernde Pflege und Unterstützung bedanken.

In Trauer:

Roger Buchs  
Sandra und Andreas Aegerter  
mit Jasmin und Leonie  
Ramona Frank  
mit Familie  
Freunde und Bekannte

Traueradresse: Sandra Aegerter, Leuernweg 3, 3250 Lyss

Die Urnenbeisetzung, zu der Sie freundlich eingeladen sind, findet am Dienstag 17. Mai 2016 um 11 Uhr auf dem Friedhof Riggisberg statt. Besammlung um 10.45 Uhr vor dem Krematorium.

U plötzlech bisch du nümme da  
u niemer chas verstah  
bi jedem Schritt wo mir itz gö  
blibsch du üs im Härz ganz nöch.  
Itz ruh sanft u gang i Frida  
dänk immer dra, das mir di liebe.

Unfassbar truurig, doch mit schöne Erinnerige, viel Liebi u Dankbarkeit nähme mir Abschied vo mim liebe Hansruedi, üsem fürsorgleche Vati, Ätti, Schwiegegvater, mim Brueder, Schwager, üsem Unggle, Götti, Cousin, Verwandte u Kolleg

## Hans Rudolf Aebischer

«Simeli Rüedu»

8. Dezember 1955 – 2. Mai 2016

Unverhofft het sis starche Härz  
ufghört schlah.

D' Truurfamilie:

Franziska Blaser, Läbespartnerin  
Irene Aebischer u Markus Pauli  
Christoph Aebischer  
Eliane u Thomas Pauli-Aebischer  
mit Leonie u Noemi  
Vreni u Ruedi Christen-Aebischer  
Michael Christen u Tamara Ziegler  
Ruedi u Miriam Christen-Lüthi  
mit Aline u Liara  
Barbara Christen u Raphael Neuenschwander  
Adrian Blaser u Cornelia Schüpbach  
Pascal Blaser  
Verwandti u Bekannti

Truuaradrässe: Familie Aebischer, Wydenweg 41, 3157 Milken

D' Beerdigung, wo dir härzlech derzue yglade sit, isch am Frytig, 13. Mai 2016, um 13.30 Uhr uf em Friedhof Wahlern, Schwarzenburg. Abschliessend Truurgottesdiensch ir Chiuuche.

Gilt als Leidzirkular

9300S

Zutiefst erschüttert müssen wir Abschied nehmen von unserem langjährigen geschätzten Mitarbeiter und Freund

## Hansruedi Aebischer

Viel zu früh und völlig unerwartet ist er von uns gegangen. Es gibt keine tröstenden Worte, alles was bleibt sind unzählige gemeinsame Momente. Wir vermissen Dich!

Den Angehörigen sprechen wir unser tief empfundenes Beileid aus.

In Trauer  
Geschäftsleitung und Belegschaft der  
BINGGELI AG MILKEN  
Dorf, 3157 Milken



9070S

Donnerstag gelten die ordentlichen Öffnungszeiten:
Dienstag: 08.00 – 11.30 Uhr
Donnerstag: 13.30 – 17.30 Uhr
Wir bitten die Bevölkerung um Kenntnisnahme. Die Gemeindegeschreiberin

Aufruf zum Zurückschneiden von Bepflanzungen und Einfriedungen entlang öffentlicher Strassen und Gehwege

Die Strassenanstösler werden ersucht, bezüglich Bepflanzungen und Einfriedungen an öffentlichen Strassen folgende Hinweise auf die geltenden gesetzlichen Bestimmungen zu beachten:
1. Bäume, Sträucher und Anpflanzungen, die zu nahe an Strassen stehen oder in den Strassenraum hineinragen, gefährden die Verkehrsteilnehmenden...

Schule Mühlethurnen-Lohnstorf Altpapiersammlung

Wir bitten die Bevölkerung, bei den Häusern bis um 8 Uhr gut sichtbar und gebündelt zum Abholen bereitzustellen: Zeitungen, Illustrierte, Prospekte, Telefonbücher

Baupublikation

Gesuchsteller: Landi Thun, Bahnhofstrasse 16, 3661 Uetendorf
Projektverfasser: Beaufort-Architekten, Hirschgasse 4, 3633 Amsoldingen
Bauvorhaben: Ausbau des bestehenden Lagerraumes im Obergeschoss des Silo-Gebäudes...

Auflage- und Einsprachefrist: 13. Juni 2016.

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen.

Baupublikation

Gesuchsteller: Trachsel Stefan, Hangenbachweg 3, 3088 Rüeggisberg.
Projektverfasser: Christian Däpp, Zimmer-Sägerei-Bedachungen, 3703 Aeschried.
Bauvorhaben: Anpassen und Erweiterung bestehende Hocheinfahrt Bauernhaus; Montage Photovoltaikanlage.

RIGGISBERG

Öffentliche Mitwirkungs- und Planauflage Änderung Zonenplan und Baureglement mit Aufhebung UeO «Bezirksspital»

Der Gemeinderat Riggisberg bringt gestützt auf Art. 60 des Baugesetzes vom 9. Juni 1985 (BauG) die Änderung des Zonenplanes und des Baureglements mit Aufhebung der UeO «Bezirksspital» zur öffentlichen Auflage...

Informationsveranstaltung zu zwei Geschäften der Gemeindeversammlung

An der Gemeindeversammlung vom 22. Juni 2016 werden unter anderem zwei Geschäfte traktandiert, welche der Gemeinderat vorgängig der interessierten Bevölkerung näher vorstellen möchte:

RÜEGGISBERG

Blutspenden in Rüeggisberg

Die nächste Blutspende-Aktion findet statt: Donnerstag, 19. Mai 2016, 18.30 bis 21 Uhr in der Turnhalle Ziegelacker, Rüeggisberg.

Verschiebung Kehrichtabfuhr

Die Kehrichtabfuhr von Pfingstmontag, 16. Mai 2016, wird verschoben auf Dienstag, 17. Mai 2016.

Baupublikation

Gesuchsteller: Bühlmann-Rolli David und Anna Rosa, Kühweid, Fultigenstrasse 32, 3089 Hinterfultigen.
Projektverfasser: Daniel Stoll, Hoch- und Tiefbau, 3157 Milken.
Bauvorhaben: Erstellen eines Holzschuppens als Brennholzlager und als Maschinenunterstand.

LOHNSTORF

Schule Mühlethurnen-Lohnstorf Altpapiersammlung

Wir bitten die Bevölkerung, bei den Häusern bis um 8 Uhr gut sichtbar und gebündelt zum Abholen bereitzustellen: Zeitungen, Illustrierte, Prospekte, Telefonbücher

Nicht angenommen werden Karton jeglicher Art und Papier in Kartonschachteln, Tragtaschen, Futtermittelsäcken.

Meldungen und allfällige Reklamationen sind am Sammeltag ab 13 Uhr unter der Telefonnummer 078 772 87 71 an die verantwortliche Klassenlehrperson R. Gerber weiterzuleiten.

MÜHLETHURNEN

Sprechstunde des Gemeindepräsidenten

Die Sprechstunde findet statt: Mittwoch, 25. Mai 2016 im Gemeindehaus: 7.30 bis 8.30 Uhr mit Anmeldung auf Tel. 031 809 07 31

RÜMLIGEN

Ordentliche Versammlung der Einwohnergemeinde

Mittwoch, 18. Mai 2016, 20 Uhr, im Schulhaus, Schulhausstrasse 23, 3128 Rümliken.

- 1. Jahresrechnung 2015
a) Genehmigung der Jahresrechnung 2015
b) Kenntnisnahme der Nachkredite
2. Diverse Reglemente, Aufhebung
a) Holzreglement «Rütholz»
b) Maikäferreglement
c) Reglement für ausserordentliche Lagen
d) Reglement über das Mietamt
e) Reglement über die Aufteilung der Vermarktungskosten bei der Neuvermessung der Gemeinde Rümliken
f) Steuerreglement
3. Totalrevision Gebührentarif für die Feuerungskontrolle, Genehmigung
4. Auslagerung EDV, Genehmigung wiederkehrender Kredit
5. Verschiedenes

Das Reglement (öffentliche Auflage) zu Traktandum 3 und die Akten zu den Traktanden 1, 2 und 4 liegen während 30 Tagen vor der beschlussfassenden Versammlung auf der Gemeindeverwaltung zur Einsichtnahme öffentlich auf.

Wer rechtzeitig Rügen pflichtwidrig unterlassen hat, kann gegen Wahlen und Beschlüsse nachträglich nicht mehr Beschwerde führen. Die Gemeindeversammlung ist öffentlich. Stimmberechtigt sind Bürgerinnen und Bürger, die länger als drei Monate in Rümliken angemeldet und in eidgenössischen Angelegenheiten stimmberechtigt sind.

Aufruf zum Zurückschneiden von Bepflanzungen und Einfriedungen entlang öffentlicher Strassen und Gehwege

Die Strassenanstösler werden ersucht, bezüglich Bepflanzungen und Einfriedungen an öffentlichen Strassen folgende Hinweise auf die geltenden gesetzlichen Bestimmungen zu beachten:

- 1. Bäume, Sträucher und Anpflanzungen, die zu nahe an Strassen stehen oder in den Strassenraum hineinragen, gefährden die Verkehrsteilnehmenden, aber auch Kinder und Erwachsene, die aus verdeckten Standorten unvermittelt auf die Strasse treten.

Strasse beträgt 4.50 m.
– Der freizuhaltende Luftraum über Geh- und Radwegen beträgt 2.5 m.
– Die Wirkung der Strassenbeleuchtung darf nicht beeinträchtigt werden.

An unübersichtlichen Strassenstellen dürfen Einfriedungen und Zäune die Fahrbahn um höchstens 60 cm überragen.

Einfriedungen (Hecken, Sträucher, etc.) müssen bis zu einer Höhe von 1.20 m einen Strassenabstand von 50 cm ab Fahrbahnrand einhalten.

Die Strassenanstösler werden hiermit aufgefordert, die Äste und andere Bepflanzungen bis zum 31. Mai 2016 und im Verlaufe des Jahres nötigenfalls erneut auf das vorgeschriebene Lichtmass zurückzuschneiden.

An unübersichtlichen Strassenstellen sind Bäume, Grünhecken, Sträucher, gärtnerische und landwirtschaftliche Kulturen in einem genügend grossen Abstand gegenüber der Fahrbahn anzupflanzen, damit sie nicht zurückgeschnitten bzw. vorzeitig gemäht werden müssen.

RÜSCHEGG

Öffentliche Mitwirkungsaufgabe Festlegung Gewässerräume in der baurechtlichen Grundordnung

Der Gemeinderat Rüscheegg bringt gestützt auf Art. 58 des Baugesetzes vom 9. Juni 1985 die Festlegung der Gewässerräume in der baurechtlichen Grundordnung zur öffentlichen Mitwirkung.

Die Mitwirkungsakten umfassen die folgenden grundeigentümerverbindlichen Dokumente:
- Zonenplan Gewässerräume
- Änderungen Baureglement in Art. 1, 20 sowie im Anhang I Kapitel 7.1 und 7.2

Die Unterlagen liegen vom 6. Mai bis und mit 6. Juni 2016 während den ordentlichen Öffnungszeiten in der Gemeindeverwaltung Rüscheegg auf.

Während der Auflagefrist kann jedermann schriftlich und begründet Einwendungen erheben und Anregungen unterbreiten. Die Eingaben sind an die Gemeindeverwaltung Rüscheegg, Hirschkorn 298a, 3153 Rüscheegg Gambach, zu richten.

Kehrichtabfuhr

Am Pfingstmontag, 16. Mai 2016 findet keine ordentliche Kehrichtabfuhr statt. Die Kehrichtabfuhr wird verschoben auf: Dienstag, 17. Mai 2016.

Bei einem früheren Deponieren besteht die Gefahr, dass Tiere die Säcke aufreissen und eine grosse Unordnung verursachen. Wir danken Ihnen für Ihre Mithilfe.

SCHWARZENBURG

Planaufgabe Gemeinde Schwarzenburg Los 5 (Albligen)

Das Teilgebiet Albligen der Gemeinde Schwarzenburg ist vermarktet und neu vermessen worden.

Die Vermarktung, der Plan für das Grundbuch, der Nomenklaturplan mit zugehörigem Namenerzeichnis und die weiteren zum Zwecke der Grundbuchführung erstellten Auszüge aus den Daten der Amtlichen Vermessung liegen vom 09.05.2016 bis und mit 10.06.2016 während den offiziellen Öffnungszeiten auf der Bauverwaltung, Freiburgstrasse 8, 3150 Schwarzenburg öffentlich auf (kantonales Geoinformationsgesetz KGeoIG, Artikel 38).

Während der Dauer der Auflage besteht die Möglichkeit, die aktualisierten Pläne für das Grundbuch mit den farbigen Bodenbedeckungsflächen im Internet unter dem Link www.geozen.ch zu betrachten und auszudrucken.

Im Zeitpunkt der öffentlichen Auflage ist die Mutation 2016/30/0 hängig. Wer in seinen schutzwürdigen Interessen betroffen ist, kann sich am Verfahren beteiligen, indem er während der Auflagefrist bei der Gemeinde schriftlich auf Fehler und Mängel der Vermessung aufmerksam macht (KGeoIG, Artikel 39).

Am Freitag den, 27.05.2016 von 14.00 bis 17.00 Uhr wird Herr Nicolà Sarott, Ingenieur-Geometer im Auftragsamt zur Auskunftserteilung anwesend sein. Nach Erledigung der Einwendungen wird das Vermessungswerk durch das Amt für Geoinformation des Kantons Bern genehmigt.

Die Bauverwaltung Schwarzenburg Gemeindeversammlung vom Montag, 13. Juni 2016, 20.00 Uhr im Pöschensaal, Schwarzenburg

- 1. Genehmigung Jahresrechnung 2015
2. Aufhebung der Sicherheits- und Verwehrrassurkommission / Änderung des Anhangs I der Gemeindeordnung
3. Lagerhalle Brüllen / Bewilligung Nachkredit und Genehmigung Kreditabrückung
4. Informationen
5. Verschiedenes

Die Unterlagen zu den Versammlungsgeschäften können während 30 Tagen vor der Versammlung bei der Gemeindegeschreiberei eingesehen werden. Gegen Beschlüsse der Gemeindeversammlung kann innert 30 Tagen nach der Versammlung beim Regierungstatthalteramt Bern-Mittelland in Ostermundigen Beschwerde geführt werden.

ALTPAPIERSAMMLUNG gesamte Gemeinde Schwarzenburg Donnerstag, 26. Mai 2016

(Nächste Papiersammlung: Donnerstag, 01. September 2016) Die Bevölkerung wird auf folgende Punkte aufmerksam gemacht:

- Im Sinne eines fachgerechten Recyclings, bzw. laut Weisung des Altpapierwerkes Utzenstorf, wird nur gut gebündeltes Altpapier mitgenommen. Schlecht gebündeltes Altpapier, Papier in Tragtaschen und in Säcken sowie Materialien (z.B. Futtersäcke), die nicht in die Altpapiersammlung gehören, werden nicht mitgenommen.

Dorf Schwarzenburg

Das Altpapier wird im Dorf Schwarzenburg durch die Schülerinnen und Schüler eingesammelt. Das Altpapier ist bis 7 Uhr bei den Sammelplätzen bereit zu stellen.

Sollte das Altpapier am späteren Vormittag noch nicht abgeholt worden sein, melden Sie dies zwischen 09.30 – 10.30 Uhr unter Tel.-Nr. 077 454 70 01.

Aussenbezirke

In den Aussenbezirken wird das Altpapier mit dem Kehrichtwagen direkt an den Kehrichtsammelstellen abgeholt. Das Altpapier ist bis 7 Uhr bereit zu stellen.

Sollte das Altpapier bis 16 Uhr noch nicht abgeholt worden sein, bitten wir Sie dies unter Tel.-Nr. 031 734 00 50 zu melden.

Bürgergemeinde Wählern Ordentliche Versammlung der Bürgergemeinde Wählern Mittwoch, 18. Mai 2016, 20.00 Schloss Schwarzenburg Wappensaal Lift vorhanden

- Traktanden:
1. Protokoll der Bürgerversammlung vom 18. Nov. 2015
2. Orientierung zum Jahr 2015 / 16
3. Forst-, & Bürgergutsrechnung 2015

### Stähli Bestattungen Riggisberg

Fachgerechte Bedienung | Tag- und Nachtdienst

Tel. 031 809 09 55  
Nat. 079 434 10 69



042050J

### Bestattungen



**PAUL BURRI** • 3127 Lohnstorf

• In- und Auslandtransporte • 24 Stunden erreichbar • günstige und faire Preise  
079 780 04 90 / 031 809 26 59 Bei Abwesenheit Benjamin Tschäppeler 079 232 20 14

038940J



### Jürg und Iris Beutler, Bestattungsdienst



freundlich, familiär und kompetent

031 819 88 20

www.beutlerbestattungen.ch

Wir senden Ihnen gerne unverbindlich unsere Broschüre.

045 192J



ARCHE  
BESTATTUNGEN

### 031 819 10 90 Arche Bestattungen GmbH

Belp, Mühlethurnen, Gürbetal  
Grubenstrasse 3

3123 Belp

www.arche-bestattungen.ch



ARCHE  
BESTATTUNGEN

Würdevolle und achtsame Begleitung im Trauerfall

038680



### Bei Todesfall: Wir sind für Sie da

- **Gilgen, Schreinerei, 3123 Belp**  
Telefon 031 819 02 37, Natel 079 228 06 00
- **Gebr. Wyss, Bestattungen, 3124 Belpberg**  
Telefon 031 819 04 09
- **H. Berger, Bestattungsdienst, 3087 Niedermuhlern**  
Telefon 031 819 85 69, Natel 079 810 84 00

000183J



### Bestattungsdienst Schwarzenburgerland

Hans-Ulrich Hürst 3148 Lanzenhäusern Tel. 079 651 15 47 / 031 731 03 57

#### Unsere

#### Dienstleistungen:

- Unterstützung bei der Wahl der Bestattungsart
- Zurechtmachen und Ankleiden der/des Verstorbenen
- Einbetten und Aufbahnen nach Ihrem Wunsch
- Besorgen der Blumen, des Sarg- und Grabschmuckes
- Erledigen der Formalitäten in Ihrem Auftrag

Diskretion und Einfühlungsvermögen sind für uns selbstverständlich.

7545S



### Bestattungsdienst Zbinden

Bestatter mit eidg. Fachausweis  
Erfahren - Kompetent - Würdevoll

Heubach 472b

3154 Rüschegg

078 847 69 88

www.bestattungsdienst-zbinden.ch

Freiburgstrasse 2

3150 Schwarzenburg

078 600 94 75



Mitglied des  
Schweiz. Verbandes  
der Bestattungsdienste



Hab keine Angst und  
lass den Mut nicht sinken.

Josua 8,1



**WOHNUNGEN  
LIEGENSCHAFTEN**

**ZU VERMIETEN**

Sehr grosse, freundliche, heimelige 4,5 Zi-Wohnung mit Atelier 140 m<sup>2</sup> Miete 1190.- + NK in 3254 Messen per 1. Juli oder nach Vereinbarung zu vermieten. 20 Automin. von Bern, Biel und Solothurn entfernt.

- Grosszügige Wohnküche
- Atelier mit Balkon

Nutzung auch zu gewerblichen Zwecken möglich.  
031 765 5959, Nicole & Ueli Pfister

Zu vermieten in **Schwarzenburg** ab 1. August 2016 oder nach Vereinbarung

**4 1/2-Zimmer-Wohnung**

in 2 Familienhaus Parterre, mit Keller, Garage, Autoabstellplatz, Gartensitzplatz.  
Mietzins Fr. 1400.- plus NK.  
Auskunft Tel. Nr. 031 731 09 02

Zu vermieten ab **sofort oder nach Vereinbarung** in **Gerzensee** an ruhiger Lage, schöne helle

**1-Zimmer-Studiowohnung** (23m<sup>2</sup>) mit **Schlafgalerie** (10m<sup>2</sup>) und Aussensitzplatz

- separate Küche (Abwaschmaschine)
- separates Badzimmer mit Dusche (eigene Waschmaschine + Tumbler)
- Garage
- Mietzins Fr. 1050.-/inkl. HK/NK

Auskunft unter Tel. 079 730 96 86 (18.00 – 21.00 Uhr)

Zu vermieten **per 1. August 2016** in der **Ochsenweid** in **Mamishaus** bei **Schwarzenburg** an herrlicher Lage in neuem **Bauernhaus im Minergiestandard**, sehr helle

**4-Zimmer-Wohnung im EG**

**Miete Fr. 1300.-**  
Garage Fr. 150.-, NK Fr. 150.-  
- hohe Wohnqualität  
- mit kontrollierter Wohnraumbelüftung (24 h – Frischluft)  
- Parkett- und Plattenbeläge  
- Schwedenofen  
- Grosser Sitzplatz (45 m<sup>2</sup>)  
- Zusätzl. Umschwung, Garten nach Absprache  
- 5 Min. mit Auto zum Bhf Schwarzenburg, 30 Minuten nach Bern

Auskunft: Rainer Kaufmann  
062 897 02 20 (G) / 079 455 66 44 (evtl. SMS)

Zu vermieten im Zentrum von **Schwarzenburg** per 01.08.2016 helle und grosse

**4 1/2-Zimmer-Dachwohnung** mit grossem Balkon

Offene Küche, Cheminée, sep. Du/WC, Bad/WC. Parkettböden, Küche Vinyl, Bodenheizung. Keller- und Estrichanteil sowie 1 Aussensitzplatz. Keine Haustiere.

Mietzins Fr. 1'620.-/Mt inkl. NK  
Tel. 031 731 26 64 / 079 691 63 01

**Wohnen auf dem Land** Zu vermieten in **Riggisberg** auf 1. Juli

**4 1/2-Zimmer-Hausteil** mit Keller, Garage, Wäscheküche, Gartensitzplatz. Miete Fr. 1750.-  
Tel. 031 809 29 86

Zu vermieten in **Riggisberg** auf 1. Juli

**4 1/2-Zimmer-Wohnung** (Dach) im Bauernhaus. Miete Fr. 1250.-  
Tel. 079 761 31 53

Zu vermieten im Gurbetal

**3-Zimmer-Wohnung**

Heimelige Wohnung in altem Bauernhaus mit Garten und Parkplatz. Ruhige, schöne Lage mit einzigartiger Aussicht. Eigene Waschmaschine.  
Miete Fr. 1050.-, inkl. NK.  
Telefon 079 454 17 40

**sonnige 3-Zimmer-Altbau-Wohnung**

im 1. Stock eines 3-Familienhauses in **Kirchdorf**. Eigene Waschmaschine, Parkplatz. Verfügbar nach Vereinbarung.  
Auskunft: 079 545 78 03, Jaermann

**Schwarzenburg, Flüehli 30** – Am Bach mit Aussicht auf Landschaft mit Berge – 1/2 km zum Bahnhof. Zu vermieten:

**3-Zimmer-Wohnung** - Erdgeschoss von Einfamilienhaus, Waschküche, Keller, Abstellraum, Garten und 1 Parkplatz.  
Mietzins: Fr. 1090.- + Nebenkosten: 280.- A-Konto  
Der Vermieter, wohnhaft in Oslo, benutzt Obergeschoss mit separatem Ausgang für Ferien.

Gewünschter Zeitpunkt für Besichtigung angeben, zusammen mit Ihrer Information: Namen, Telefon, gegenwärtiger Arbeitsplatz und Anzahl Bewohner, schriftlich an Max Jüni, c/o Hans Weibel, Langenwil 30, 3150 Schwarzenburg oder E-post mjuni@online.no

Zu vermieten in **Oberbütschel** renovierte

**3 Zimmer-Speicher-wohnung**

ohne Handyempfang, keine Haustiere. Miete monatlich Fr. 1250.- inklusive Heizkosten und Garage.  
Hofmann Rudolf,  
Telefon 031 802 01 18

Ländliches und modernes Wohnen vereint... Wir vermieten per sofort oder n. V. im mittleren Gurbetal in Mühlethurnen, eine lichtdurchflutete

**3.5-Zi-Duplex-Wohnung mit Balkon**

- offene, moderne Wohnküche
- Wohnbereich Plattenboden
- Schlafzimmer und Büro Parkettboden
- eigene Waschmaschine und Tumbler
- Personenlift
- Kellerabteil

Mietzins CHF 1'440.00 mtl. inkl. HK/NK  
Gerne stehen wir Ihnen für weitere Auskünfte oder einer Besichtigung zur Verfügung:

ITS Immobilien Treuhand  
Ensingerstr. 37  
3006 Bern  
Tel: 031 921 32 32\*  
Fax: 031 921 32 33\*  
info@its-bern.ch

Zu vermieten **auf 1. August 2016** in **Noflen im Gurbetal**, in umgebautem Bauernhaus, neu renovierte

**4 1/2-Zimmer-Parterre-Wohnung**

- eigene WM und WT
- Wohnküche
- Abstellraum, Keller
- alle Böden Laminat
- eigener kleiner Sitzplatz
- Gartensitzplatz mit Cheminée zum Benutzen
- Gartenanteil auf Wunsch
- Bergsicht
- für Kinder nicht geeignet, da keine Schule in Noflen
- Halten von Haustieren nicht möglich

**MZ Fr. 1200.-, NK Fr. 200.-, AAP Fr. 30.-**  
Natel 079 386 84 60

Zu vermieten in **Lanzenhäusern**

**5-Zimmer-Hausteil**

auf der Wagertenweid 2 (3148 Lanzenhäusern) in idyllischer, ländlicher Umgebung, gut erreichbar von Bern und Schwarzenburg, auf 1. August 2016 oder nach Vereinbarung. (Neubau 2007, 5 Zimmer, Keller, Garten, Carpot, Abstellplatz.)  
Mietzins Fr. 1980.- (NK zulasten der Mieter).  
Kontakt: 079 578 90 97 | 033 335 51 15

**Birkenweg 28, Belp**  
zu vermieten per 1. Juni 2016 oder nach Vereinbarung

**helle, ruhige 3 1/2-Zimmer-Wohnung**

2. Stock ohne Lift, ca. 80 m<sup>2</sup>, Parkettböden, Glaskeramikerherd, Geschirrspüler, Bad / WC, Balkon.  
Mietzins: Fr. 1290.- + Fr. 200.- Akonto HKNK. Garagenplatz kann für Fr. 120.- dazu gemietet werden.

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme.  
Müller & Müller Immobilien  
Frau E. Rodrigues, Tel: 031 812 01 21

**Atelier / Gewerberäume:** Thunstrasse 9, Schwarzenburg  
Zufahrt von Güterstrasse, Parkplätze vorhanden  
zu vermieten ab 1. April 2016  
130 m<sup>2</sup>, mit Warenlift, Nordlicht, ideal für Künstleratelier  
Miete / Mt Fr. 950.- inkl. NK  
H. Binggeli AG, 031 731 12 34

**Mühlethurnen**  
Zu vermieten per 1. Juni 2016 neu renovierte

**2-Zimmer-Wohnung**

im Dachgeschoss (1. OG) eines 4-Parteienhauses. ÖV und Einkaufsmöglichkeiten in unmittelbarer Nähe sowie grosszügiger Gartensitzplatz mit Cheminée zur Mitbenutzung. Mtl. Miete inkl. NK Fr. 990.-  
Interessenten melden sich unter 031 809 13 60

Zu vermieten in Rüscheegg-Heubach, per 1. Juli 2016 oder nach Vereinbarung

**6-Zimmer-Einfamilienhaus mit Garten**

zentrale Lage, nahe ÖV, Schule, diverse Nebenräume, 2 Badezimmer, Balkon, Laube, Autoabstellplätze. MZ Fr. 1900.-, ohne NK.  
Telefon 031 711 19 20  
Weitere Infos: www.immoscout24.ch

speditiv/sorgsam/preiswert  
**UMZÜGE**  
Müller, Bern/Thun  
Möbellift / Gratis-Zügelboxen  
031 351 77 66 / 033 222 83 33  
AHV- und IV-Rabatt  
www.profiumzuege.ch  
Möbelwagen Vermietung



**GESUCHT**

Suche in Dauermiete im **Naturpark Gantrisch** kleines günstiges **Ferienhaus für Wohnsitz**  
Telefon 077 408 80 21

Gesucht  
**kleiner Lagerraum**  
ca. 10 m<sup>2</sup>, abschliessbar. Umgebung Belp/Toffen.  
Tel. 079 815 02 55

**WIR ZÜGELN SIE**  
★ Umzüge ★ Räumungen ★ Lagerungen  
★ Möbeltransporte ★ Reinigungen  
**F. Kammermann**  
031 951 05 27

**FRISCHE KOCH-IDEE  
VON IHREM VOLG**



**Das heutige Rezept:  
Baked Potatoes mit  
Speck-Sourcream**

**Zutaten für 4 Personen**

800 g	Kartoffeln, mehlig kochend
3 EL	Olivnenöl
360 g	Sauerrahm
150 g	Bratspeck
1 EL	Kräuter, gehackt
	Salz, Pfeffer

**Zubereitung**  
Kartoffeln in eine Schüssel geben, mit Öl, Salz und Pfeffer vermischen, in Alufolie packen und auf dem Grill oder an der Glut weich grillieren. Sauerrahm in eine Schüssel geben. Specktranchen auf dem Grill knusprig braten, kurz abkühlen lassen, zerbröseln, unter den Sauerrahm mischen. Kräuter zur Speck-Sourcream geben, mit Salz und Pfeffer abschmecken, zu den Kartoffeln servieren.

Zubereitung: 15 Minuten + 1 Std. grillieren

**frisch und  
fründlich Volg**  
www.volg.ch

**Armut**

**Caritas Bern hilft Not zu lindern und fördert die Selbsthilfe.** Mit den Caritas-Märkten, der KulturLegi oder den Patenschaftsprojekten «mit mir» und «Patengrosseltern» helfen wir überall dort, wo die Not am Grössten ist.

**Vielen Dank für Ihre Spende.** Diese ermöglicht es uns, unsere Hilfsangebote für armutsbetroffene Menschen weiterzuführen.

Spendenkonto 30-24794-2  
Vermerk «Gegen Armut»  
www.caritas-bern.ch

**30 CARITAS** Bern  
Wir helfen. Seit 30 Jahren.  
Nous aidons. Depuis 30 ans.

**ZU VERKAUFEN**

**RE/MAX**  
**Kostenlose Schätzung**  
Falls Sie sich mit dem Gedanken befassen, Ihre Immobilie zu verkaufen, dann helfe ich Ihnen gerne mit einer KOSTENLOSEN SCHÄTZUNG.  
**Der Profi bringt Profit!**

Zu verkaufen in **Belp**

**6-Zimmer-Haus**  
Freistehendes Einfamilienhaus an sonniger, ruhiger Lage.  
Tel. 079 202 61 23/079 235 87 15

Zu verkaufen in **Guggisberg Kalchstätten**

**5 1/2-Zimmer-Einfamilienhaus** mit 2 Garagen/Wintergarten  
160 m<sup>2</sup> Nettowohnfläche sowie 689 m<sup>2</sup> Landanteil (auch geeignet als 2-Generationenhaus)  
Preis Fr. 810'000.-  
www.gilgen-immo.ch

**GILGEN IMMOBILIEN AG**  
Langenwilweg 3, 3150 Schwarzenburg  
Tel. 031 732 03 70, Fax 031 732 03 74  
gilgen-immobilien@bluewin.ch, www.gilgen-immo.ch

**erlenau**

**Neue Eigentumswohnungen im gefragten Wohnquartier.**  
Mit hoher Lebensqualität in Münsingen.  
3 1/2 bis 5 1/2 Zimmer  
www.erlenau.com • 031 998 73 73

Marti Generalunternehmung AG





**STELLENMARKT**



Die Einwohnergemeinde Schwarzenburg liegt 20 km südlich von Bern im Schwarzenburgerland und zählt rund 7000 Einwohnerinnen und Einwohner. Der Arbeitsort befindet sich im Hauptort Schwarzenburg, ca. 2 Gehminuten vom Bahnhof entfernt. Schwarzenburg gilt als regionales Zentrum von kantonaler Bedeutung.

Unsere langjährige Sachbearbeiterin AHV sieht ihrer Pensionierung entgegen. Deshalb suchen wir per 1. September 2016 oder nach Vereinbarung eine/einen

**Sachbearbeiter/in AHV**  
(Beschäftigungsgrad 50%)

**Ihr Aufgabengebiet**

Als Sachbearbeiterin arbeiten Sie in allen Bereichen der AHV-Zweigstelle mit. Sie registrieren, prüfen und bearbeiten die eingereichten Unterlagen, beraten Rentenbezüglerinnen und Rentenbezügler, Arbeitgeber und Selbständigerwerbende. Sie bearbeiten und erfassen die Krankheitskostenbelege von EL-Bezüglerinnen und Bezüglern und kontrollieren Arbeitgeberbescheinigungen.

Sie verstehen sich als Bindeglied zwischen der Bevölkerung und der kantonalen Amtsstelle. Dazu gehört die Beratung und Auskunftserteilung an Schalter und Telefon.

**Ihr Profil**

Sie verfügen über eine kaufmännische Ausbildung und haben Erfahrungen im Aufgabengebiet. Sie arbeiten selbständig, zuverlässig und effizient. Ihre EDV-Kenntnisse sind gut. Sie fühlen sich wohl in einem lebhaften Betrieb und pflegen einen freundlichen und dienstleistungsorientierten Umgang mit der Bevölkerung.

**Ihre Zukunft**

Wir bieten Ihnen eine selbständige, interessante und vielseitige Tätigkeit in einem kleinen Team. Die Anstellungsbedingungen sind zeitgemäss mit guten Weiterbildungsmöglichkeiten.

**Ihr nächster Schritt**

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann senden Sie Ihre vollständige Bewerbung bis **31. Mai 2016** vorzugsweise elektronisch an [gemeindeschreiberei@schwarzenburg.ch](mailto:gemeindeschreiberei@schwarzenburg.ch) oder an die Gemeindeschreiberei Schwarzenburg, Personalwesen, Bernstrasse 1, 3150 Schwarzenburg. Für allfällige Auskünfte steht Ihnen die zuständige Dienststellenleiterin, Isabelle Hostettler, 031 734 00 21, [isabelle.hostettler@schwarzenburg.ch](mailto:isabelle.hostettler@schwarzenburg.ch) (jeweils Mo-Mi) gerne zur Verfügung. Besuchen Sie uns auch auf unserer Website [www.schwarzenburg.ch](http://www.schwarzenburg.ch)

9293S

**Ihre neue Herausforderung?**

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir einen

**Architekten FH**

von Vorteil mit dem Willen und dem Potenzial in der Leitung des Betriebes mitzuwirken,

sowie einen/eine

**Zechner/in EFZ**

mit Freude an der Entwicklung und der Planung von anspruchsvollen Projekten im Wohn- u. Industriebau. Sie sind motiviert, teamfähig und verfügen über ArchiCAD Erfahrung,

Wir sind ein aufgestelltes Architekturteam und freuen uns auf Ihre Bewerbung.



messerli architekten ag | rubigenstrasse 12 | 3123 belp  
mail@messerli-architekten.ch | www.messerli-architekten.ch

9257P

messerli architekten



**FRÜHAUFSTEHER AUFGEPASST NEBENVERDIENST**

Wir suchen per sofort in Ihrem Wohngebiet zuverlässige und motivierte Mitarbeitende für die Zustellung von abonnierten Zeitungen an Werk- oder Sonntagen.

- Arbeiten Sie gerne selbständig?
- Sind Ihnen Einsätze an Werktagen (Mo-Sa) zwischen 05.00 Uhr und 06.30 Uhr oder Sonntagen zwischen 05.00 Uhr und 07.30 Uhr möglich?
- Sind Sie zuverlässig, wetterfest und fit?
- Können Sie sich in Deutsch verständigen und lesen?

**Ihre Chance, Ihr Monatsbudget etwas aufzupolieren:**

Falls Sie alle Fragen mit «Ja» beantwortet haben, sind Sie bei uns genau richtig. Weitere Informationen erhalten Sie auf unserer Homepage [www.prestoag.ch](http://www.prestoag.ch).

Melden Sie sich am besten noch heute bei uns!

Presto Presse Vertriebs AG  
presto.be@prestoag.ch  
058 448 07 07



9283P

## Daniel Nydegger GmbH

Zimmerei, Systembau in Holz, Decken-, Wand- und Bodenbeläge, Fenster und Türen in PVC, Alu und Holz.  
Eichmatt 4, 3150 Schwarzenburg  
Tel. 031 732 04 32 [daniel@nydegger-schwarzenburg.ch](mailto:daniel@nydegger-schwarzenburg.ch)

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung:

### Zimmermann (oder –Vorarbeiter)

Mehr Details unter: [www.nydegger-schwarzenburg.ch](http://www.nydegger-schwarzenburg.ch)

**Zahn-Prothesen**  
Reparaturen

• preiswert • schnell • kompetent

Notfalldienst  
Tel. wird umgewirrt

Stephan Müller  
dipl. Zahntechniker

Zollikofen	Kreuzstrasse 4	031 911 10 12
Bern	Brunnmattstr. 48	031 371 58 58
Solothurn	Bürenstrasse 11	032 622 32 26

\* seit 15 Jahren  
\* kostenfreie  
\* Beratung

Wir sind ein Kleinbetrieb mit Sitz im Schwarzenburgerland. Wir sind regional und überregional im Innenauss- und Umbau tätig.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung einen

### Zimmermann / Schreiner mit EFZ

**Ihre Aufgaben**

- Allgemeine Innenauss- und Umbauarbeiten
- Arbeiten in der Werkstatt und auf Montage

**Ihr Profil**

- Sie verfügen über eine abgeschlossene Lehre mit eidg. Fähigkeitsausweis
- Sie haben vorzugsweise einige Jahre Berufserfahrung
- Sie haben Freude am Kundenkontakt
- Sie sind teamfähig
- Sie verfügen über eine exakte, zuverlässige und selbständige Arbeitsweise
- Sie sind im Besitz des Führerausweises Kat. B

**Unser Angebot**

- selbstständige, abwechslungsreiche und interessante Arbeiten
- kleines, motiviertes Team
- Anstellung nach GAV VSSM

**Haben wir Ihr Interesse geweckt?**

Senden Sie uns bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Foto an

**baukonzept zwahlen ag**, Buchershaltenweg 34, 3157 Milken  
031 731 26 64, [f.zwahlen@baukonzept.ch](mailto:f.zwahlen@baukonzept.ch) - [www.baukonzept.ch](http://www.baukonzept.ch)

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Fritz Zwahlen gerne persönlich zur Verfügung.

9295S

Wir suchen

### die gute Seele

für einen gepflegten 2-Personen-Haushalt in **Kehrsatz**.

**3 bis 4 Tage zwischen Montag und Freitag, jeweils ca. 3 bis 4 Stunden Hausarbeiten und Mittagessen zubereiten.** Schweizerin oder Italienerin bevorzugt.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf!  
031 961 54 18

045782J

### Mit Holz in Ihre berufliche Zukunft!

Für die Weiterverarbeitung von Fensterkanteln suchen wir einen

## Zuschneider

(vorzugsweise Holzfachmann)

Als selbstständiger Mitarbeiter im Bereich Zuschnitt kappen/schneiden Sie Fensterkanteln. Sie übernehmen Verantwortung für Qualität und Leistung an Ihrem Arbeitsplatz.

**Anforderungen**

- Freude an zuverlässigem und speditiven Arbeiten
- Idealerweise: 20 bis 40 Jahre
- Flexibilität und Teamfähigkeit
- Muttersprache deutsch oder sehr gute schriftliche und mündliche Deutschkenntnisse

**Fühlen Sie sich angesprochen?**

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung. Für Fragen steht Ihnen Kurt Aeschbacher gerne zur Verfügung, Tel. 031 738 85 52, [kurt.aeschbacher@trachsel-holz.ch](mailto:kurt.aeschbacher@trachsel-holz.ch)

3099 rüti bei riggisberg, tel. 031 808 06 06, fax 031 808 06 00  
mail@trachsel-holz.ch, www.trachsel-holz.ch

045782J

Ziehli AG gestaltet, produziert und montiert regional Fenster, Türen und Küchen. Zur Verstärkung unserer Produktion suchen wir einen engagierten

### Schreiner in der Oberflächenbehandlung

Hauptsächlich unterstützen Sie den Oberflächenspezialisten in der Werkstatt. Sie sind kräftig und an exaktes und speditives Arbeiten im Team gewöhnt.

Wir bieten Ihnen eine interessante Tätigkeit in einem ausgeglichenen Team.

Wir freuen uns, Sie bald kennenzulernen.

**Ziehli AG** Schreinerei  
Löhrrstrasse 16  
3268 Lobsigen  
Tel. 032 391 21 00  
Fax 032 391 21 01  
[info@ziehli.ch](mailto:info@ziehli.ch)

0005-137689

# Postkarten, Visitenkarten, Flyer und mehr.

Günstig, schnell  
und einfach drucken!  
Schau vorbei auf  
[www.printzessin.ch](http://www.printzessin.ch)



**Schwarzenburgerland**

**FC Schwarzenburg** Sportanlage Pöschel **Meisterschaft**

Donnerstag, 12. Mai 2016  
20:00 Uhr, 4. Liga  
FC Schwarzenburg a – FC Länggasse

Samstag, 14. Mai 2016  
13:00 Uhr: Jun. E – Turnier  
14:30 Uhr: Jun. A – Team Untere Enge  
16:30 Uhr, 4. Liga  
FC Schwarzenburg b – SC Thörishaus

Dienstag, 17. Mai 2016  
20:00 Uhr, 4. Liga  
FC Schwarzenburg a – FC Wattenwil

**Wislisau**  
Samstag, 14. Mai 2016  
14:00 Uhr: Jun. Db – FC Gerzensee b  
15:30 Uhr: Jun. Da – FC Gerzensee a

TV Schwarzenburg präsentiert

**TURNER PFINGSTBAR**

Sa 14. Mai 2016 ab 20.00 Uhr  
Im Langenwil Schwarzenburg  
Eintritt frei  
Zugang ab 16 Jahren  
www.tvdrs.ch

**Kaufe Fahrzeuge aller Marken**  
ab Platz, Barzahlung.  
Telefon 079 680 04 05  
El-Haddad-Autohandel

**SOUL CHILL – «eifach mau abefahre»**  
Musik + Stories mit DÄNU WISLER & BAND

Freitag, 13. Mai 2016, 20:00 – 23:30 im  
Junkerenkeller (Junkereggasse 13)  
in Schwarzenburg mit BARbetrieb  
Eintritt CHF 10.– für jedes Alter ab 16

Es laden ein: Simon Zahnd, Alexander Buchmann, Markus Kleiner www.soulchill.li

**20 Jahre UHC Guggisberg**  
Jubiläumsfeier in der Turnhalle Riffenmatt

Samstag, 14. Mai 2016  
Ab 20.30 Uhr Barbetrieb mit Konzert  
**Stromstoss-Örgeler und S.F.T Events**  
Eintritt Fr. 18.– ab 16 Jahren

Montag, 16. Mai 2016  
Brunch ab 09.30 Uhr bis ca. 14.00 Uhr mit Unterhaltung  
Eintritt Fr. 20.–

**innendekorationen**

ihre polsterei  
jürg brünisholz  
3183 allgigen telefon 031 741 08 60

**SCHNITZEL-FABRIK**  
FEINSTE SCHNITZEL-VARIATIONEN  
GRASSE CORDON-ROUGE

**Schlager KÖNIG**  
Bar - Pub - Disco - Club - Uetendorf

Gutbürgerliche frische Küche  
Pizza - Saisonale Angebote  
Cordonbleu und Schnitzel für  
jeden Geschmack und Hunger.  
Saal bis 100 Pers. - 2 Kegelbahnen  
Dancing Schlagerkönig  
365 Tage offen  
Fr./Sa. bis 02.00 Uhr warmes Essen  
Freitag und Samstag  
Live Band's und DJ's zum Tanzen

Restaurant Rössli  
Dorfstrasse 15  
3661 Uetendorf  
033 345 12 12  
Reservation erwünscht  
info@roessli-uetendorf.ch  
www.roessli-uetendorf.ch

**VIEHHADEL**  
für Tränkekalber und  
Schlachttiere aller Gattungen

Wenger Peter  
Aeugsten  
3154 Rüscheegg-Heubach  
Telefon 031 731 06 47

**Stören auf – für Schatten mit Stil**  
Sonnen- und Wetterschutz

T. 033 359 80 80  
www.storama.ch

**Wenn wir älter werden...**  
Hilfe im Haushalt, Betreuung und  
Begleitung, Beratung für Betroffene  
und Angehörige.

Team Sunneschyn Region Thun  
Tel. 031 335 18 19

**Innovationspreis 2016**

Die Wirtschafts-Vision Gantrisch und der Naturpark Gantrisch laden Sie herzlich ein zur öffentlichen Verleihung des Innovationspreises 2016.

**24. Mai 2016**  
ab 18.30 Uhr im Wohnheim Riggisberg  
(Parkplatz beim Schulhaus Riggisberg, signalisierter Fussweg, ca. 10 Minuten)

Prämiert werden Projekte in den Kategorien Ökologie, Gesellschaft und Zukunft.

Gastreferent Carlo Badini von «Cleverclip»  
Musikalische Einlagen «klangantrisch»  
Im Anschluss genussvoller Gantrisch-Apéro

**Wirtschafts-Vision Gantrisch**  
Naturpark **GANTRISCH** mit Schwarzsee

**Bernaville-Fest**

Samstag, 21. Mai 2016  
von 9.00 bis 17.00 Uhr

- > Handwerkermarkt mit Showeinlagen
- > Vielfältiges Musikprogramm
- > LGB - Modelleisenbahn in Betrieb
- > Eselreiten und verschiedene Spiele
- > Festwirtschaft und Verpflegungsstände
- > Zwirbeln

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.  
Shuttlebus ab/bis Bahnhof Schwarzenburg auf  
Anfrage, melden Sie sich bei uns: 031 734 21 21

**Sa. 18. Juni 2016**

18:00 Uhr Türöffnung  
18:00 - 22:00 Uhr Spaghettiplausch à discrétion  
20:00 - ca. 24:00 Uhr Alpenland Sepp & Co LIVE

Eintrittspreis: CHF 22.- pro Person  
Spaghetti: CHF 15.- pro Person

Musikalisches Feuerwerk  
Umwerfende Showeinlagen  
Humorvolle Präsentation

**Alpenland Sepp & Co.**

Reservierungen nimmt Marlis Zurbuchen unter der Nummer 079 244 39 57 gerne entgegen.

Die HG Süri-Spengelried freut sich, Sie im OSZ Allendlüften b. Mühleberg (BE) zu begrüssen.

**Garten-, Arealpflege & Hauswartungen**  
STAUDENMANN Unternehmungen Tel. 031 731 32 25

**Stockhorn**  
BERGE SEEN – Frühling geniessen

- ▶ Samstag, 14. und 21. Mai  
**Mondschein-Dinner \***  
Auserlesenes 5-Gang-Menü bei Mond- und Kerzenschein. CHF 95.00 inkl. Bahnfahrt und Dinner; Bergfahrt 19.00 Uhr, Talfahrt 22.45 Uhr. – Weitere Daten: 18./25.6., 16./23.7., 13./20.8., 10./17.9., 15./22.10. und 12.11.
- ▶ Samstag, 28. Mai  
**Leselieder-Abend mit Gustav \***  
GUSTAV liest, singt und performt eigene Kolumnen, Lieder, Kurzgeschichten, 1. Augustreden und unveröffentlichte Predigten. Zu diesem musikalisch-kulturellen Genuss verwöhnen wir Sie mit einem zum Thema passenden 3-Gang-Menü. CHF 83.00 inkl. Bahnfahrt und Abendessen; Bergfahrt 19.00 Uhr, Talfahrt ca. 23.00 Uhr.
- ▶ Samstag, 11. Juni  
**Salsatanz-Abend auf dem Stockhorn \***  
Willkommen zu feurigen Rhythmen und reichhaltigem Buffet mit Fleisch, Gemüsespiessen, Pommes Frites, diversen Salaten und Desserts. Anfänger wie Geübte tauchen mit ihrem Tanzpartner oder einem Tanzlehrer des Salsaclubs „muevete“ Bern in das Tanzvergnügen ein. CHF 66.00 inkl. Bahnfahrt, Buffet und Tanz. Bergfahrt 19.00 Uhr, Talfahrt 23.30 Uhr.

**Unsere Top-Hits**

- ▶ Jeden Freitagabend: **Fyrabe-Znacht**
- ▶ **Brunch \*** an Sonn- und Feiertagen
- ▶ Von Montag bis Samstag **Stockhorn-Zmorge**
- ▶ **Aussichtsplattform** mit dem 240°-Panorama
- ▶ **Bequem aufs Stockhorn:** Mit dem RE Lötschberger stündlich **Bern-Münsingen-Thun-Spiez-Erlenbach.**

\* Information und Reservation:

**stockhorn**  
BERGE SEEN

Stockhornbahn AG, 3762 Erlenbach, Tel. 033 681 21 81  
www.stockhorn.ch, mit **Live-Kamera**

**Räumungen**  
Häuser, Wohnungen,  
Estrich, Keller usw.

**besenrein/Abnahmegarantie**  
daniel.straubhaar@bluewin.ch  
Natel 079 372 14 88

**Milchwirtschaftliches Museum Kiesen**  
Erste Käserei der Schweiz.  
Neu: **Schmelzkäse – Die Schweizer Erfindung!**

Geöffnet am Mittwoch 14 bis 17 Uhr  
und am Sonntag von 13 bis 17 Uhr  
Weitere Infos: [www.museumkiesen.ch](http://www.museumkiesen.ch)

**KINDER UNTER 12 JAHREN KOSTENLOS**

**WANDERN UND SOLBAD IM WALLIS**

Kontrastreiche Naturschönheiten, imposanter Panoramablick und Entspannung im Wellnessbereich. Profitieren Sie vom Bergsommer-Special des Komfort-Hotels Valaisia.

- AB CHF 382.– PRO PERSON**
- ✓ 3 Übernachtungen im Zimmer mit Balkon
  - ✓ Wanderpass für 1 Tag
  - ✓ Halbpension, 1 Walliser Wein vor der Abreise
  - ✓ Eintritt in den Wellnessbereich mit Solbad 33 °C

Gültig: 02.07.–23.07. nur CHF 382.– p.P., 06.08.–30.08. und 06.09.–10.10.2016 nur CHF 396.– p.P.  
Kein Aufpreis für Einzelzimmer. Verlängerung auf Anfrage. Kurtaxe nicht inbegriffen.  
Buchungscode: Anzeiger.

Hotel Valaisia, Crans-Montana, T +41 27 481 26 12

[www.hotel-valaisia.ch](http://www.hotel-valaisia.ch)

**HOTEL VALAISIA**  
Crans-Montana

**FERIENVEREIN**

**FUSSBALLCLUB BELP**  
1922

**Klimag ag**  
luft- und wärmetechnik

**BAUHAUS**  
Woher's gut werden muss

www.fcbelp.ch  
Spiele FC Belp, Sportanlage Giessenbad, Belp

**Samstag, 14. Mai 2016**  
16.00 Uhr: 3. Liga – SV Slavonija Bern  
18.15 Uhr: 4. Liga – FC Wabern

**Montag, 16. Mai 2016**  
11.00 Uhr: Junioren Da – SR Delémont a  
16.30 Uhr: Frauen 4. L. – SC Thörishaus

Öffnungszeiten Clubhaus: jeden Mittwoch ab 19.30 Uhr. Verpflegungsmöglichkeiten jeweils während den Spielen im Clubhaus oder beim Pergola-Kiosk.

045792J

**Fischessen**

FISCHEREIVEREIN GÜRBETAL

www.fvquerbetal.ch

- Am 21. Mai 2016
- Im Kirchlichen Zentrum in Toffen
- 11:00 bis 20:00 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Christliches Zentrum Thalgut

**50 JAHRE JUBILÄUM**

**Feiern Sie mit uns...**

... das Christliche Zentrum Thalgut wird 50 Jahre alt!

**Samstag, 14. Mai 2016 9.30–17.00 Uhr**  
Sägebachweg 5, 3114 Wichtrach [www.czt.ch](http://www.czt.ch)

**Einladung zum Themenabend «Spitex im Alter»**  
Matthias Roth, Geschäftsleiter SPITEX AareGürbetal, berichtet aus dem SPITEX-Alltag.

«Zuhause dank SPITEX»  
**Dienstag, 17. Mai 2016, 20.15 Uhr**  
Restaurant Bären, Toffen

Der Anlass ist kostenlos und offen für jedermann/frau!  
**Freie Bürgerinnen und Bürger Toffen FBT**

**Freitag, 20. Mai 2016**  
**36. Längenberger Ländlertreffen**

Festwirtschaft ab 19.00 Uhr  
Konzert ab 20.00 Uhr

Aeschliäppler  
Kapelle Wasserflue  
Orgelgigle  
Schwyzerörgeli-Quartett Gätzgruess  
Schwyzerörgeli-Quartett Längenberg  
Schwyzerörgeli-Quartett Lehmann  
Trio Wyttbach  
Längebärger Jodlerchörl

Eintritt: Fr. 10.–

**Sonntag, 22. Mai 2016**

**Amtsmusiktag Zimmerwald**

Konzertvorträge ab 08.00 Uhr  
Marschmusik: 14.00 Uhr

**4. COUNTRY-NIGHT ZIMMERWALD**  
**Samstag, 21. Mai 2016**  
Schulanlage Wald Zimmerwald BE  
Türöffnung + Festwirtschaft ab 18.00 Uhr  
Konzert ab 19.30 Uhr

**Two Rocks Band & Sarah Jory**  
CH/GB

**DOUG ADKINS**  
USA

www.mg-zimmerwald-niedermuhlen.ch Eintritt: Fr. 25.–

**EKR-Cup**  
Seit 1835

**Schüler-Fussballturnier des FC Rüscheegg**

**Samstag, 25. Juni 2016**  
Fussballplatz Wislisau, Rüscheegg

Hauptsponsor: **EKR**  
www.ekr.ch

Sofort anmelden unter [www.fcrueschegg.ch](http://www.fcrueschegg.ch)

**Räumungsverkauf wegen Umzug!**

**28. Mai 2016**  
10:00 bis 16:00 Uhr

Bald ziehen wir in den Neubau. Nutzen Sie die einmalige Chance und ergattern Sie ein Schnäppchen.

- Möbel (Tische, Stühle, Schränke, Sonnenschirme, Truhen)
- Küchenartikel (Töpfe, Kellen, Pfannen, Besteck)
- Kunst (Bilder, Figuren)
- Büromaterial (Ordner, Verbrauchsmaterialien)
- Pflanzen
- Viele weitere kleine und grosse Schätze

Es lohnt sich, früh zu erscheinen.  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

**Standort**  
Altersheim Riggishof  
Längenbergstrasse 30  
3132 Riggisberg

Besuchen Sie uns auch online:  
[www.riggishof.ch](http://www.riggishof.ch)

wohnen begleiten pflegen  
**riggishof**

**Fussball Club GERZENSEE 1994**

**Sportplatz Bächlifeld**

**Samstag, 14. Mai 2016**  
10.00: Turnier F-Junioren  
15.15: 2. M. – FC Bern  
18.00: 1. M. – FC Bern a

Das Clublokal ist während und nach den Spielen geöffnet!

Voranzeige: **Zuschauerrekordversuch vom Samstag, 21. Mai 2016 um 19.30 Uhr beim Meisterschaftsspiel FC Gerzensee – FC Sternenberg (3. Liga). Mehr Infos dazu auf [www.fcgerzensee.ch](http://www.fcgerzensee.ch)! «Chum doch o cho luege! Es lohnt sich ganz bestimmt.»**

Der FC Gerzensee bedankt sich bei seinem Matchballsponsor:  
**ONIS, Bern**

**Fussballclub Rüscheegg**  
Sportplatz Wislisau

**Samstag, 14. Mai 2016**

10 Uhr: Junioren E Turnier	1
14 Uhr: Jun. Db – FC Gerzensee	1
15.30 Uhr: Jun. Da – FC Gerzensee	1
14.30 Uhr: Junioren A – Team Untere Emme	3

Anmerkung: Am Pfingstmontag, 16. Mai 2016, findet das jährliche Vereinsturnier ab 9.30 Uhr in der Wislisau statt. Wir freuen uns auf zahlreiche Junioren, Aktive und Freunde des FC Rüscheegg.

Spielfläche: 1 = Wislisau, 2 = Kaufdorf, 3 = Schwarzenburg  
Weitere Infos auf: [www.fcrueschegg.ch](http://www.fcrueschegg.ch)

**04.06.16 TAG DER OFFENEN TÜR!**

**HSB-Haus am Lehnweg 1 in Belp**  
Wir heissen Sie herzlich willkommen!

**EINMALIG Von Belp in die Welt**  
Samstag, 4. Juni 2016, 10-16h

**VIELSEITIG Fünf Firmen unter einem Dach**  
HSB Heizsysteme und Brenner AG  
Hänni Sicherheitstechnik AG  
Topline Küchen & Innenausbau AG  
CT Module AG

begrüssen  
Mercy Ships als neue Nachbarn

**KULINARISCH Begleiten Sie uns auf eine Reise**  
Spezialitäten aus Afrika  
Grilliertes aus der Gegend  
Dessert am Meter aus Belp

**hänni**  
Küchen & Innenausbau

**topline**  
Küchen & Innenausbau

**ct Module**

**HSB**  
Der Wärme voraus.

**Mercy Ships**  
Von Belp in die Welt

**Mo 16.05.16 16.00 Uhr**

**FC Thun – FC Sion**

**Stockhorn Arena, Türöffnung 15.00 Uhr**

Tickets: [www.fcthun.ch](http://www.fcthun.ch), Ochsner Sport im Panorama-Center, SportXX-Filiale im Zentrum Oberland sowie alle Vorverkaufsstellen von Ticketcorner.

Platin-Partner: **PANORAMA CENTER**  
Gold-Partner: **NIKE**, **OCHSNER SPORT**, **swisscom**, **THUNER TAGBLATT**, **RAIFFEISEN**, **schnaider**, **BEATUS**, **JORDI**

Grubenstr. 3 Belp 031 819 70 70 **realD 3D**

**ANGRY BIRDS – Der Film 3D**  
Do 12.05. bis Di 17.05. tägl. 20.00h, zus. Sa 14.05. bis Mo 16.05. sowie Mi 18.05. je 14.00h, Sa 21.05. und So 22.05. und Mi 25.05. je 14.00h  
Warum die Vögel so sauer sind...? Deutsch, ab 6 Jahren

**ZOOMANIA 2D** Deutsch, ab 6 Jahren  
Sa 14.05. bis Mo 16.05. sowie Mi 18.05. je 14.30h, Sa 21.05. und So 22.05. je 14.30h

**DAS DSCHUNGBUCH 3D**  
Sa 14.05. bis Mo 16.05. je 17.00h, Sa 21.05. und So 22.05. je 17.00h, Deutsch, ab 8 Jahren

**EIN MANN NAMENS OVE**  
Do 12.05. bis Mi 18.05. tägl. 20.30h, Do 19.05. bis Mi 25.05. tägl. 20.30h, Deutsch, ab 12 J.  
Mit viel hintergründigem Witz erzählt diese feinfühligke Komödie über unerwartete Freundschaft und grosse Liebe.

**GYRISCHACHEN – Von Sünden, Sofas und Cervelats**  
Sa 14.05. bis Mo 16.05. je 17.30h, Sa 21.05. und So 22.05. je 17.30h, Dialekt, ab 12 Jahren  
Ein Quartier - 42 Nationen. Oder: Wie die Schweiz in einer Generation aussehen könnte.

**X-MEN: APOCALYPSE 3D**  
Mi 18.05. bis Mi 25.05. tägl. 20.00h, Deutsch, ab 12 J.  
Nur die stärksten überleben!

www.kinoudiecke.ch

**Restaurant Adler**  
3127 Mühlethurnen

**18er-LOTTO**  
Pfungstmontag, 16. Mai 2016

mit Tages- oder Einzelkarten (Jetonkauf)  
alle Preise in COOP-Geschenkkarten  
Spielbeginn um 13.30 Uhr

Jackpot Fr. 3'550.-/18. G. Fr. 1'000.-

Freundlich laden ein: U.H.U.-Lottoteam mit dem www-Verein sowie der Wirt des Rest. Adlers



**Frego-Pergola** schützt Sie vor Sonne, Regen, Wind und Sicht.  
Massgeschneidert und wunderschön.

**Frego-Pergola** 3123 Belp BE · 044 763 53 33 · www.frego.ch

**DAS ORIGINAL**  
SWISS MADE

**SC Rüeggisberg**  
Unihockey Probetraining

Um unsere Juniorenmannschaft zu verstärken, veranstalten wir am **Freitag, 20. Mai** ein **Probetraining für motivierte Jungs**, bis 16 Jahre. Falls ihr keinen eigenen Unihockeystock habt, stellen wir euch gerne einen zur Verfügung. Treffpunkt ist um 18 Uhr bei der Turnhalle in Rüeggisberg.

**KÄRCHER**

Kärcher Fachhandel  
**Peter Schindler** Mobile 079 795 85 00  
Oberdorfweg 2 Tel./Fax 031 809 44 76  
3088 Oberbütschel ps@kärcher-schindler.ch

- Service + Verkauf
- Nass - Trockensauger
- Sämtliches Zubehör
- Hochdruckreiniger
- Boden - Reinigungsmaschinen
- Occasion - Geräte mit Garantie

**Storentechnik AG**  
Hadorn

Zelgstrasse 85  
3661 Uetendorf  
storentechnik@bluewin.ch  
www.storentechnik-hadorn.ch

Telefon 033 345 37 87  
Fax 033 345 37 81  
Natel 079 632 97 24

**Bärenhauswart**  
Hühnerhubelstr. 23, 3123 Belp  
Telefon 031 812 70 08/  
078 783 00 80  
baerenhauswart@hotmail.com

Hauswartungen, Wohnungs und Büroreinigungen mit Abgabegarantie sowie ökologische Reinigungs Umzüge  
Gartenarbeiten und Frühlings/Herbstputz und vieles mehr.

Zahntechnisches Labor AP193299  
**Zahnprothesen-Reparatur**  
zuverlässig, beste Qualität, preiswert  
Abend u. Wochenende nach Absprache  
3114 Wichtrach Tel. 031 781 17 15

Sie werden drauf stehen!  
**HUBER**  
BODENBELÄGE  
Seftigenstrasse 400  
3084 Wabern  
Telefon 031 961 04 11  
huberparkett.ch

**filtra**  
www.filtra.ch  
Rollladen Storentechnik  
Verglasungssysteme

Filtra-Rollladen	3665 Wattenwil Telefon 033 356 16 06	Wintergärten
Fensterladen	Lamellen-/Raffstoren	Verglasungssysteme
		Beschattungen

**Anfängerkurse in Kehrstratz**  
**Judo für Kinder**  
Dienstag, 17. Mai 2016  
18.15 bis 19.15 Uhr

**Karate für Kinder**  
Donnerstag, 19. Mai 2016  
18 bis 19 Uhr

**Auskünfte und Anmeldungen**  
Budo Ryu Hara Kehrstratz  
Schulheim Schöllsli  
Belpstrasse 1  
3122 Kehrstratz  
Telefon 031 711 29 24

**EP:Balsiger**  
ElectronicPartner  
TV-Video-HiFi-Sat-Multimedia.  
Bernstrasse 4 • 3125 Toffen  
Tel. 031 819 32 03

Sat-Anlagen für HD TV

- Heimberatung
- Installationen
- Reparaturen

Service macht den Unterschied

**CREATI-F MUSIC GmbH**  
Klavierstimmungen und -service in Ihrer Region!  
Tel. 079 223 82 35 - www.klavierstimmungen.ch

der Coifför Hodel GmbH  
Ihre Haare sind uns wichtig!  
Damen & Herren

Alpenstrasse 18  
CH-3126 Kaufdorf  
Tel. 031 809 08 06  
Email: der-coiffier@hodel-gmbh.ch Fax. 031 809 09 47

Rollladen  
Lamellenstoren  
Jalousien  
Sonnenstoren  
Neumontagen  
Reparaturen

**Jörg Wigger**  
Viehweidstrasse 73  
3123 Belp  
Telefon 031 819 32 85  
Natel 079 602 37 20

Private dipl. Pflegefachfrau bietet  
**Pflege/Betreuung zu Hause**  
Bei einer Anmeldung gibt es ein Willkommensgeschenk von 50 Fr. Alle Leistungen sind gedeckt von der Krankenkasse.  
**Telefon 031 530 11 14**

**NISSAN**  
Innovation that excites

**EINSTEIGEN. ABFAHREN. PROFITIEREN.**

**NISSAN JUKE** AB FR. 15 990.-<sup>1</sup>  
**NISSAN QASHQAI** AB FR. 20 990.-<sup>2</sup>  
**NISSAN X-TRAIL** AB FR. 26 350.-<sup>3</sup>

**JETZT BIS ZUM 31. MAI GROSSARTIGE ANGEBOTE AUF AUSGEWÄHLTE LAGERFAHRZEUGE. 3.9% LEASING\***

**MARAG Garagen AG**  
Belpbergstrasse 3 + 5  
3125 Toffen  
Tel.: 031 819 25 33  
toffen@marag-garagen.ch